

★よく読んでください

ぎょう虫検査：ぎょう虫は、世界中にいる寄生虫の一種です。人の盲腸などに寄生して、メスは人が寝ている間に人の肛門のまわりに卵を産み付けます。お腹にぎょう虫がいないかどうか調べることができます。この検査を行いますので、お子さんの健康のため、検査にご協力をお願いします。

ほごしゃさま
保護者様

へいせい ねん がつ にち
平成 年 月 日

がっこうちょう
学校長

ぎょう虫検査について

次のおとりぎょう虫検査を行います。朝お子さんが起きた時、すぐに行う検査です。検査は2日間行います。ご協力をお願いします。

1. 検査日：1日目 月 日 (“1日目”の検査セロファンを使います。)
2日目 月 日 (“2日目”の検査セロファンを使います。)

2. 提出日：月 日

※この日に持って来られない人は、月 日までに持って来てください。

3. 検査方法：1)朝起きてすぐ、トイレへ行く前に検査します。

2)1日目、2日目 それぞれの日に決まっている検査セロファンを使ってください。

3)のりがついている方を肛門にあて、検査セロファンの上から指先で2～3回強く押しつけてください。

4)1日目と2日目の検査セロファンの透明な部分を合わせて袋に入れます。

5)袋にお子さんの学年、組と名前を書いてあることを確認してください。

※同封の説明書にある図をよくご覧ください。

★ LEIA COM ATENÇÃO

Exame de Oxiuríase: Oxiúro ou lombriga branca é um tipo de parasita que existe no mundo todo. Ela se instala no intestino, por exemplo, e a fêmea deposita seus ovos em volta do ânus da pessoa enquanto estiver dormindo. Existe um exame que pode verificar se a lombriga não está na barriga. Para a saúde de seu filho, pedimos sua colaboração para realizar este exame.

Ano (Era Heisei) ____/ (mês) ____/ (dia) ____

Senhores Pais e Responsáveis

Diretor da Escola _____

Exame de Oxiuríase

Realizaremos o Exame de Oxiuríase como indica abaixo. É um exame a ser realizado logo que a criança acordar de manhã.

O exame deve ser feito por 2 dias. Pedimos sua colaboração.

1. Data do exame: 1º dia ____ (mês)/ ____ (dia) (use o celofane para exame do “1º dia”)
2º dia ____ (mês)/ ____ (dia) (use o celofane para exame do “2º dia”)

2. Data da entrega: ____ (mês)/ ____ (dia)

※ Quem não conseguir trazer o exame nesse dia, favor trazer até ____ (mês)/ ____ (dia).

3. Como fazer o exame: 1) Fazer o exame logo que acordar, antes de ir ao banheiro.

2) Usar o celofane para exame próprio para o 1º dia e para o 2º dia.

3) Tocar o ânus com a parte adesiva, e pressionar fortemente o celofane para exame com a ponta do dedo de 2 a 3 vezes.

4) Colocar dentro do saco juntando a parte transparente do celofane para exame dos 1º dia e 2º dia

5) Confirmar se o nome da criança, série e grupo estão escritos no saco.

※ Veja bem as ilustrações do explicativo que acompanha o envelope.